

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

民衆費人印青

號十三百八千六萬二第
號二四三第時尼軒港香，址地
四一四二二七，線路話電
四一四二二七，線路話電
六五二二七，線路話電
三三三三三三，線路話電
印承司公限有務印利有港香

段君毅昨宴請日本國有鐵道代表團

中國決心實現鐵路現代化 願學習日本等國先進技術

日企業界透露北京有意吸收外資擴大經濟建設

【本報訊】北京七月十八日電：日本國有鐵道代表團，於十七日抵京，受到中國鐵道部長段君毅的熱烈歡迎。段部長在宴會上表示，中國政府對鐵道現代化極為重視，並希望向日本等國先進技術學習，以實現中國鐵道的現代化。

民航大隊造雨成功 支援浙江農村抗旱

浙江熱帶雨量奇少七千餘部下農村

【本報訊】浙江民航空軍大隊，為支援浙江農村抗旱，於十七日進行造雨作業，成功降雨。據悉，浙江熱帶雨量奇少，達七千餘日，農民生計受到嚴重影響。民航空軍大隊此次造雨成功，對緩解旱情起到了積極作用。

羅訪月下席主華 露透特斯勒加布

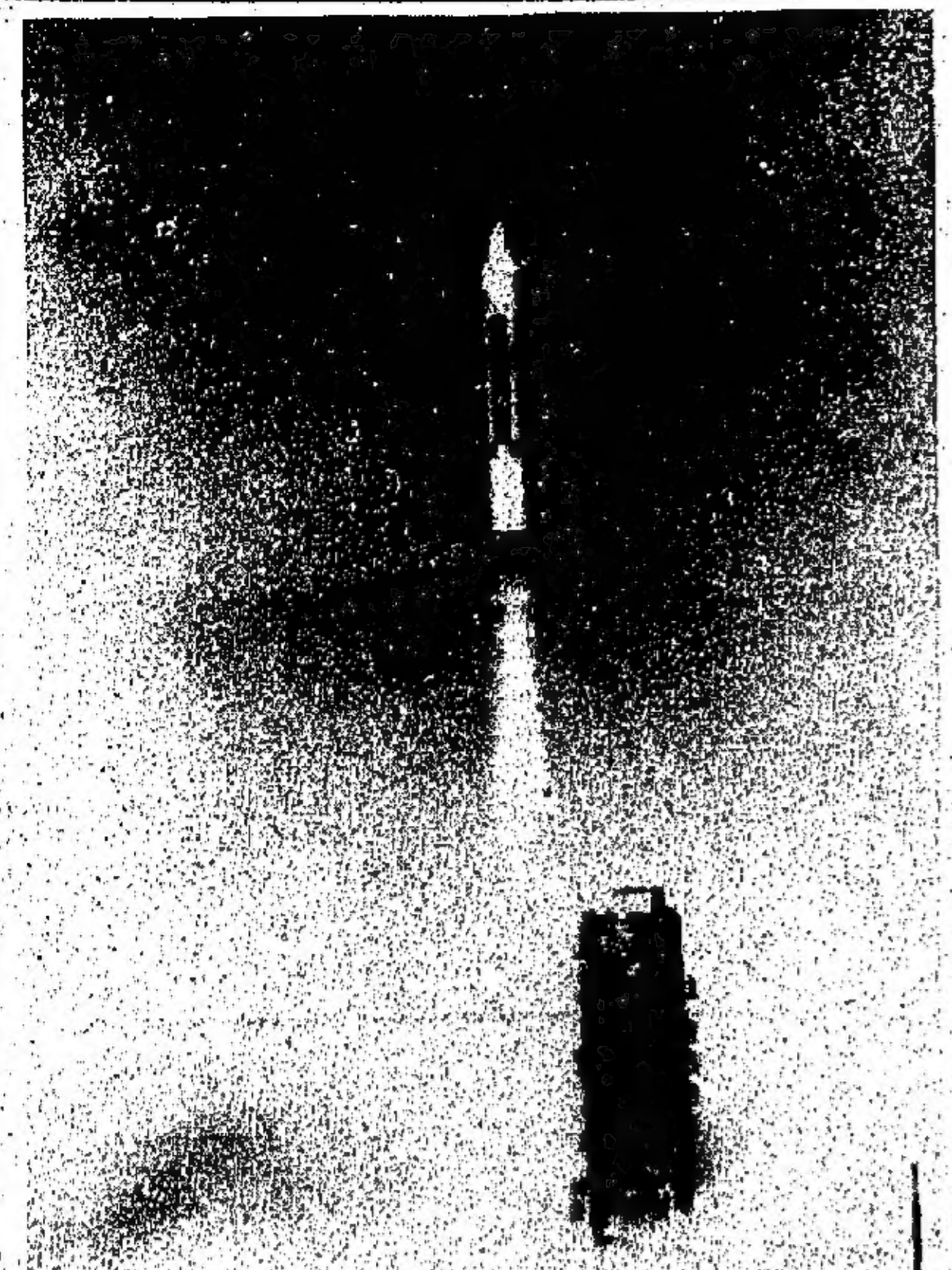
【本報訊】中國總理羅瑞卿，於十七日訪問日本，並與日本首相福田繁雄會晤。據悉，羅總理在會談中，就中日關係及國際形勢交換了意見。雙方一致認為，中日兩國應加強友好合作，共同維護亞洲及世界的和平與穩定。

方毅副總理會見 泰大學校長訪華團

【本報訊】中國副總理方毅，於十七日會見了泰國大學校長訪華團。方副總理在會談中，對泰國大學校長一行表示熱烈歡迎，並就兩國教育交流及合作問題交換了意見。方副總理表示，中國政府重視與泰國在教育領域的合作，希望通過此次訪問，進一步加強兩國教育界的聯繫與交流。

中國火箭噴射升空

這是新華社七月十八日發表的一張照片，一枚中國導彈火箭發射升空，噴出巨大的煙霧。照片顯示，火箭在發射台上穩固地矗立著，隨著引擎的點火，巨大的煙霧和火焰從底部噴出，火箭開始了它的升空之旅。



【本報訊】中國火箭噴射升空，這是新華社七月十八日發表的一張照片。照片顯示，一枚中國導彈火箭發射升空，噴出巨大的煙霧。照片顯示，火箭在發射台上穩固地矗立著，隨著引擎的點火，巨大的煙霧和火焰從底部噴出，火箭開始了它的升空之旅。



水滾茶靚 點心好
金冠酒樓 點心好
名茶每位一元
鹹甜點心每款八
一流出品 一流享受
最早八時起至下午六時止



國產新藥
益壽寧
YISHOUNING
港九國貨公司
藥行均售

【本報訊】四川夏糧空前豐收，堅決兌現增產增收。據悉，四川全省夏糧總產量達到歷史最高水平，農民收入顯著增加。政府已決定兌現增產增收，以表彰農民為國家糧食安全所做的貢獻。此次豐收，主要得益於農民辛勤耕耘及政府提供的技術支持。

【本報訊】中日和約談判，後天在京恢復。據悉，中日兩國代表團將於後天在北京恢復談判。雙方表示，將本着平等互利的原則，就兩國關係正常化問題進行深入探討。此次談判的進展，將對兩國關係產生重大影響。

美國對中國關係 正在走向正常化

【本報訊】美國對中國關係正在走向正常化，這是當前國際形勢的一個重要特點。美國政府表示，將與中國在平等互利的基礎上，發展兩國間的友好合作關係。同時，中國政府也強調，中國將堅持獨立自主的和平外交政策，與世界各國建立平等互利的友好關係。



三鞭補腦增精強 腰力腳力賽飛馬

至寶三鞭丸

39種名貴藥材精製的高級補品

適應症：體質虛弱、精力不足、未老先衰、神經衰弱、腰膝酸痛、用腦過度、貧血頭暈、心臟衰弱、驚悸健忘、自汗盜汗、畏寒失眠、面色蒼白、氣虛血弱等症。

補你腦力、腰力、腳力、令你周身都有力！

經銷處：中國宏興藥品有限公司 電話：3-733410-5



風行中外 喉科專藥

川江牌 喉炎丸

每盒三筒
每筒十粒
服用方便

丸仔細細功效大

成份：麝香 3% 牛黃 5% 蟾酥 10%
熊胆 7% 犀角 10% 珍珠 7%
黃連 28% 製礞砂 30%

內服治：乳蛾（扁桃腺炎）、各種喉炎、喉痛、小兒驚風、熱痰湧盛等。

外敷：一切無名腫毒、皮膚瘡癤等。

服量：成人每服十粒，小兒一歲一粒，兩歲兩粒，按歲遞增。

藥行均售 H-8040

認爲波恩協議各國在內受壓力時能實踐成疑 各方對七國會結不果觀樂 美元在國外市場紛紛下瀉

日圓漲勢一馬當先 有人預測美元本週跌破二〇〇〇圓

【路透社波恩十八日電】波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。

【路透社波恩十八日電】波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。

【路透社波恩十八日電】波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。

卡特應削減石油消耗 正面臨實現其諾言困難

在波恩會議上，卡特總統表示，美國將採取措施，以減少石油消耗。卡特總統表示，美國將採取措施，以減少石油消耗。卡特總統表示，美國將採取措施，以減少石油消耗。

印各主要河流泛濫 以百計鄉村遭淹沒

有二十人死亡，數百人受傷，財產損失慘重。印各主要河流泛濫，以百計鄉村遭淹沒。有二十人死亡，數百人受傷，財產損失慘重。

波恩會議公報強調協調政策 共同對付失業通貨膨脹問題

要求各國在控制通貨膨脹情況下提高經濟增長

【路透社波恩十八日電】波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。

【路透社波恩十八日電】波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。

西德日本有評論 對會議審慎讚揚

對會議審慎讚揚，認為會議在控制通貨膨脹情況下提高經濟增長。西德日本有評論，對會議審慎讚揚。

中國藝術團演出紅網舞開天宮等 紐約「華僑之夜」盛況空前

中國藝術團演出紅網舞開天宮等，紐約「華僑之夜」盛況空前。中國藝術團演出紅網舞開天宮等，紐約「華僑之夜」盛況空前。



中國藝術團演出紅網舞開天宮等，紐約「華僑之夜」盛況空前。

七國會談未成美元強心針

美元在國外市場紛紛下瀉，波恩會議未能達成協議。七國會談未成美元強心針。

【路透社波恩十八日電】波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。

【路透社波恩十八日電】波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。波恩會議在波恩舉行，各國代表在波恩會議上，對美元在國外市場紛紛下瀉，表示不滿。

蘇聯一艘航空母艦 可能部署在太平洋

日方認爲此舉對中越衝突發生影響。蘇聯一艘航空母艦可能部署在太平洋。

女生蛋吃 男生鹽吃 方良荐推 生醫國加

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

婉分利以泳游女婦孕懷勵鼓京東。女生蛋吃 男生鹽吃，方良荐推 生醫國加。

美國百事 滑板隊 隆重訪港

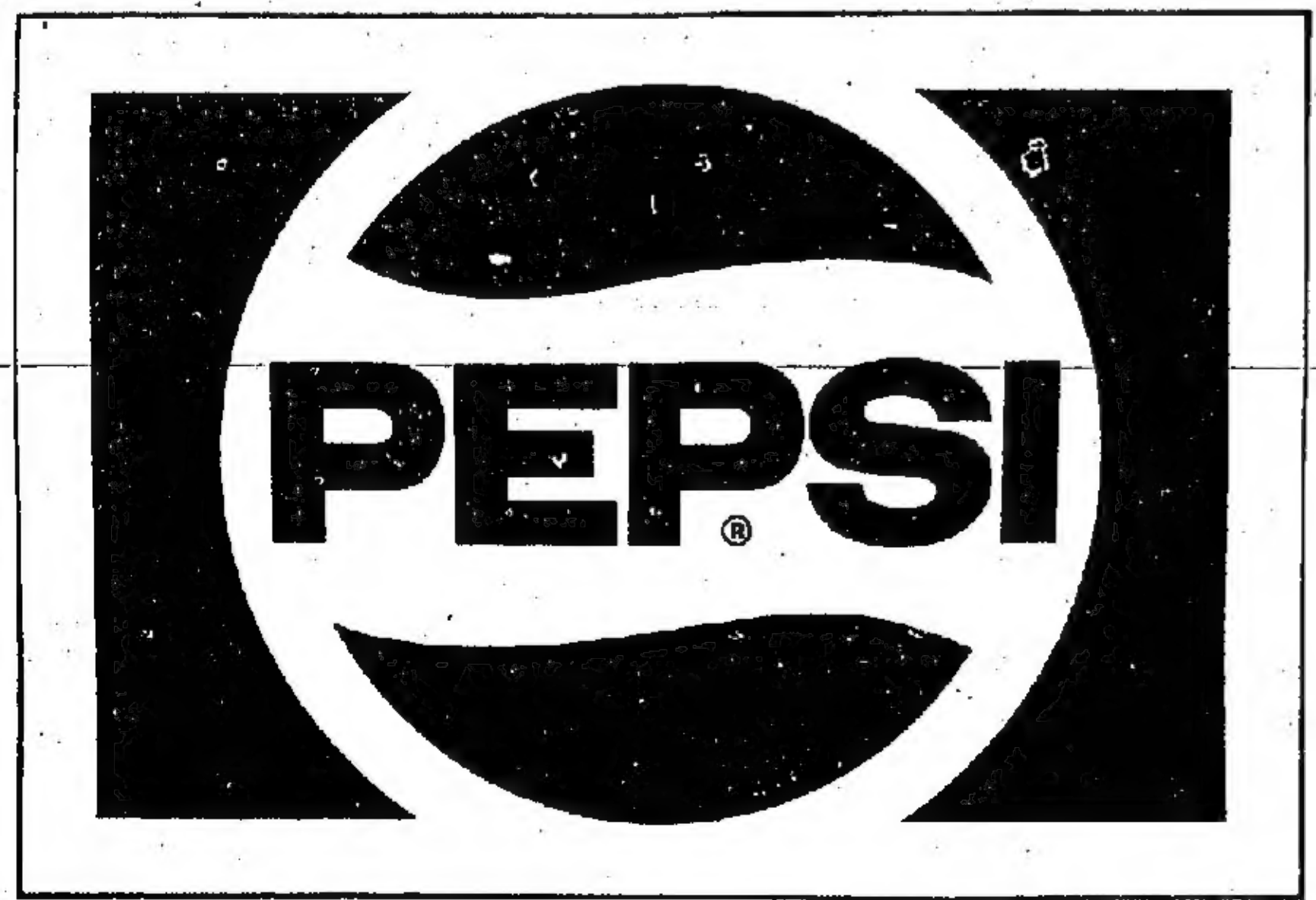


技術嫺熟，身手矯捷的美國百事
滑板隊應百事可樂汽水之邀來港獻技，
展開一連串公開表演活動，花式
精彩創新，歎為觀止。

美國百事滑板隊訪港期間行程表

7月21日 (星期五)	歡樂今宵滑板之夜 (9:00-10:30pm)
7月22日 (星期六)	永安公司美孚分行公開示範表演 (12:00-1:00pm) (3:00-4:00pm) (4:30-5:30pm)
7月23日 (星期日)	海洋公園公開 示範表演 (11:15am-12:15pm) (2:00-6:00pm)
7月24日 (星期一)	海洋公園公開示範表演 (12:15-1:15pm) (2:30-3:30pm)
7月25日 (星期二)	永安公司康樂中心家庭用品中心公開示範表演 (12:00-1:00pm) (3:00-4:00pm) (4:30-5:30pm)
7月26日 (星期三)	海洋公園公開示範表演 (12:15-1:15pm) *夏日音樂會 大會堂音樂廳 (7:00pm及9:00pm兩場) *滑板隊樂隊至灣沙咀道 球場(3:30-6:00pm)

*憑券入場，門券可往康樂體育事務處各分區辦事處索取。
*門券在香港大會堂售票處出售。



老婦人到肉檔幫襯 竟與檔主同遭不幸

十一傷者中八名小販三名途人
【本報訊】西營盤正街與
第一街交界處一幢正在拆卸中
的舊樓，昨日下午一時許，因
意外倒塌，造成十一人受傷，
其中八人是小販，三名是途人。
該樓宇是由業主建築公司
承包拆卸，由一建築公司
負責施工，昨日下午一時許，
該樓宇突然倒塌，造成十一人
受傷，其中八人是小販，三名
是途人。該樓宇是由業主建築
公司承包拆卸，由一建築公司
負責施工，昨日下午一時許，
該樓宇突然倒塌，造成十一人
受傷，其中八人是小販，三名
是途人。

慘劇原因將予調查

【本報訊】有
關當局表示，將會調查這宗慘
劇的原因，並會採取措施，以
防止類似事件再次發生。據
悉，這宗慘劇發生在昨日下午
一時許，當時該樓宇正在拆
卸中，突然倒塌，造成十一人
受傷，其中八人是小販，三名
是途人。

長沙灣道某大紗廠 今日或有重要宣佈

內容涉及是否收縮或停工問題
【本報訊】長沙灣道某大紗廠，
今日或有重要宣佈，內容涉及
是否收縮或停工問題。據悉，
該廠目前正處於虧損狀態，廠
方正在考慮是否收縮或停工。
該廠目前正處於虧損狀態，廠
方正在考慮是否收縮或停工。

元朗墟發生姦劫案 婦人自外返家時被匪脅持入屋

匪徒劫得現款首飾外還要劫色
【本報訊】元朗墟發生姦劫案，
一名婦人自外返家時被匪脅持
入屋。據悉，該婦人當時正
在返回家中，被兩名匪徒攔截
並強行拖入屋內。匪徒在屋內
對該婦人進行了姦淫，並劫走
了她的現款和首飾。案發後，
警方已展開調查，並呼籲目
擊者提供線索。

三匪劫舞廳 其二被槍傷

今晨一時在中區發生
【本報訊】今晨一時，三名劫匪
在中區發生劫案，其中兩名劫
匪被槍傷。據悉，這三名劫匪
當時正準備前往某處，被警方
攔截。警方在與劫匪發生衝突
時，其中一名劫匪拔出手槍，
向警方開火。兩名劫匪中彈，
傷勢嚴重。第三名劫匪在逃
離現場時，被警方追捕。警方
目前正在全力追捕中，並呼籲
目擊者提供線索。

西營盤正街昨晨最熱鬧之際 拆樓大出禍

街正向塌然突架橫機吊與牆磚
傷人十一死慘人兩中叫慘呼驚
【本報訊】西營盤正街與
第一街交界處一幢正在拆卸中
的舊樓，昨日下午一時許，因
意外倒塌，造成十一人受傷，
其中八人是小販，三名是途人。
該樓宇是由業主建築公司
承包拆卸，由一建築公司
負責施工，昨日下午一時許，
該樓宇突然倒塌，造成十一人
受傷，其中八人是小販，三名
是途人。

場牆的一刹那

【本報訊】西營盤正街與
第一街交界處一幢正在拆卸中
的舊樓，昨日下午一時許，因
意外倒塌，造成十一人受傷，
其中八人是小販，三名是途人。
該樓宇是由業主建築公司
承包拆卸，由一建築公司
負責施工，昨日下午一時許，
該樓宇突然倒塌，造成十一人
受傷，其中八人是小販，三名
是途人。

日籍工程師 陳屍住所內

警方已列為一宗兇殺案
【本報訊】一名日籍工程師，
昨日在其住所內被殺害。據悉，
該工程師名為陳某，現年三十
多歲，在一家公司擔任工程師
職務。警方在接到報案後，趕
到現場，發現陳某倒在血泊中，
已無生命跡象。警方目前正在
調查此案，並呼籲目擊者提供
線索。

匪徒劫的士行劫 一男子誤搭賊車破財

【本報訊】一名男子誤搭賊車，
被劫走財物。據悉，該男子當
時正準備前往某處，被兩名匪
徒攔截。匪徒在與該男子發生
衝突時，其中一名匪徒拔出手
槍，向該男子開火。該男子中
彈，傷勢嚴重。匪徒在劫走該
男子的財物後，將其放走。警方
目前正在全力追捕中，並呼籲
目擊者提供線索。

元朗墟發生姦劫案 婦人自外返家時被匪脅持入屋

匪徒劫得現款首飾外還要劫色
【本報訊】元朗墟發生姦劫案，
一名婦人自外返家時被匪脅持
入屋。據悉，該婦人當時正
在返回家中，被兩名匪徒攔截
並強行拖入屋內。匪徒在屋內
對該婦人進行了姦淫，並劫走
了她的現款和首飾。案發後，
警方已展開調查，並呼籲目
擊者提供線索。

龐大製毒機關被破獲

搜出特務打火機手槍

地點在土瓜灣恒昌新邨兩男女被拘捕
海關方面表示廣泛搜索行動仍在進行中

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。



海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

【本報訊】海關人員昨日在土瓜灣恒昌新邨一處製毒機關，搜出一支特務打火機及手槍，並拘捕兩名男女。海關方面表示，廣泛搜索行動仍在進行中。

大嶼山與九龍內陸

將由跨海大橋連結

計劃若獲通過有關工程將於八一年動工

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

【本報訊】港府一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

新填地建屋打樁

在屯門不準郵試驗結果滿意
承建商可用新方法

【本報訊】房屋局一項研究計劃，將由大嶼山與九龍內陸，由一條跨海大橋連結。計劃若獲通過，有關工程將於八一年動工。

一唯九港

榮杭宗正 樓香天
下地C號18道甸士柯龍九
TEL: K662414 688352

荷蘭 ikkens 船舶漆

品質優良 種類齊全 全球供應
總代理：廣海運器材有限公司 電話：5-724381

鎮流器

中華人民共和國製造
一最佳品質保證
規格：220V 10W 15W 20W 40W
中國輕工業進出口公司廣州分公司經理

海陸豐公學招生

招收：小學、中學、幼稚園、幼兒班
校址：沙田區沙田街一號
電話：二二二六六六

西樓角四百居民

要求收回遷拆令
【本報訊】西樓角四百居民，要求收回遷拆令。

泛美集團舉辦音樂會

【本報訊】泛美集團舉辦音樂會。

活動文藝

【本報訊】活動文藝。

校女羅理庇

【本報訊】校女羅理庇。

校女羅理庇

【本報訊】校女羅理庇。

中國傢俬介紹

展出本年廣州春季交易會傢俬新品種
特價優待
聯合舉辦

華國 裕國 聯合舉辦



想幻是不

（意圖）

「包青天」的出現，是中國歷史上的一件大事。在封建社會中，包青天是一個理想化的形象，他代表了正義和公正。他的出現，反映了當時社會對公正的渴望。包青天不僅是一個清官，更是一個有理想、有抱負的人。他的故事，流傳至今，成為中國文化的一部分。

一年工傷四萬九

（紫雲）

去年，各行各業的工傷事故，達到了四萬九千多宗。這是一個令人震驚的數字。工傷事故的頻繁發生，反映了當時勞動環境的惡劣。工人們在艱苦的環境下工作，缺乏必要的安全保護。政府應該加強對勞動環境的監管，保護工人的安全。

大公園

（紫雲）

大公園是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性公園。公園內設施齊全，環境優美。它是市民們休閒度假的好去處。大公園的建設，體現了政府對市民生活的關懷。希望大公園能為市民提供更多的便利和樂趣。

史上「青天」與「包青天」

（節民）

中國歷史上有兩位被稱為「青天」的人物。一位是宋代的包拯，另一位是清代的劉世明。包拯以其公正廉明著稱，被稱為「包青天」。劉世明則以其勤政愛民著稱，被稱為「劉青天」。兩位「青天」的出現，都是當時社會的產物。他們的為政之道，值得我們借鑒。

關於榴槤的傳說

（東瑞）

榴槤是一種熱帶水果，味道鮮美，營養豐富。關於榴槤的傳說，流傳甚廣。傳說中，榴槤是神農氏為了醫治百病而創製的。榴槤的果實，象徵著吉祥和幸福。榴槤的種植，也成為了一種文化傳承。

回歸祖國

（李毅）

「回歸祖國」是一個充滿意義的詞語。它代表了中國人民對祖國的熱愛和嚮往。在黨的領導下，中國人民不斷努力，為實現祖國的繁榮昌盛而奮鬥。回歸祖國，是每個中國人的責任和使命。

最大的茶樹

（秀琪）

在中國，有一種被稱為「最大的茶樹」的植物。它生長在深山叢林中，樹幹粗壯，枝葉茂盛。這種茶樹的產量雖然不大，但其茶葉的品質卻非常優良。它是中國茶文化的瑰寶。

這是男女平等？

（小龍）

男女平等是一個社會進步的標誌。在現代社會中，男女應該享有平等的權利和機會。男女平等的實現，需要全社會的共同努力。我們應該尊重女性的勞動成果，給予她們應有的地位。

令口急的話東廣學

（生先東廣）

廣東話是中國的一種方言，具有濃厚的地方特色。學習廣東話，不僅可以方便與廣東人交流，還可以了解廣東文化。廣東話的語法結構獨特，詞彙豐富。希望通過這篇文章，能幫助大家更好地學習廣東話。

關於男用避孕丸

（丁丁）

男用避孕丸是一種新型的避孕方法。它的使用方便，效果顯著。對於男性來說，使用避孕丸可以減輕避孕的負擔。然而，使用避孕丸也需要注意一些事項。我們應該在專業醫生的指導下使用。

半日遊客

（容若）

半日遊客是一種特殊的旅遊方式。它適合那些時間有限但想出門旅遊的人。半日遊客可以體驗到當地的風土人情，增長見聞。半日遊客的興起，反映了人們對旅遊的需求日益增加。

內地西瓜

（蕭梅）

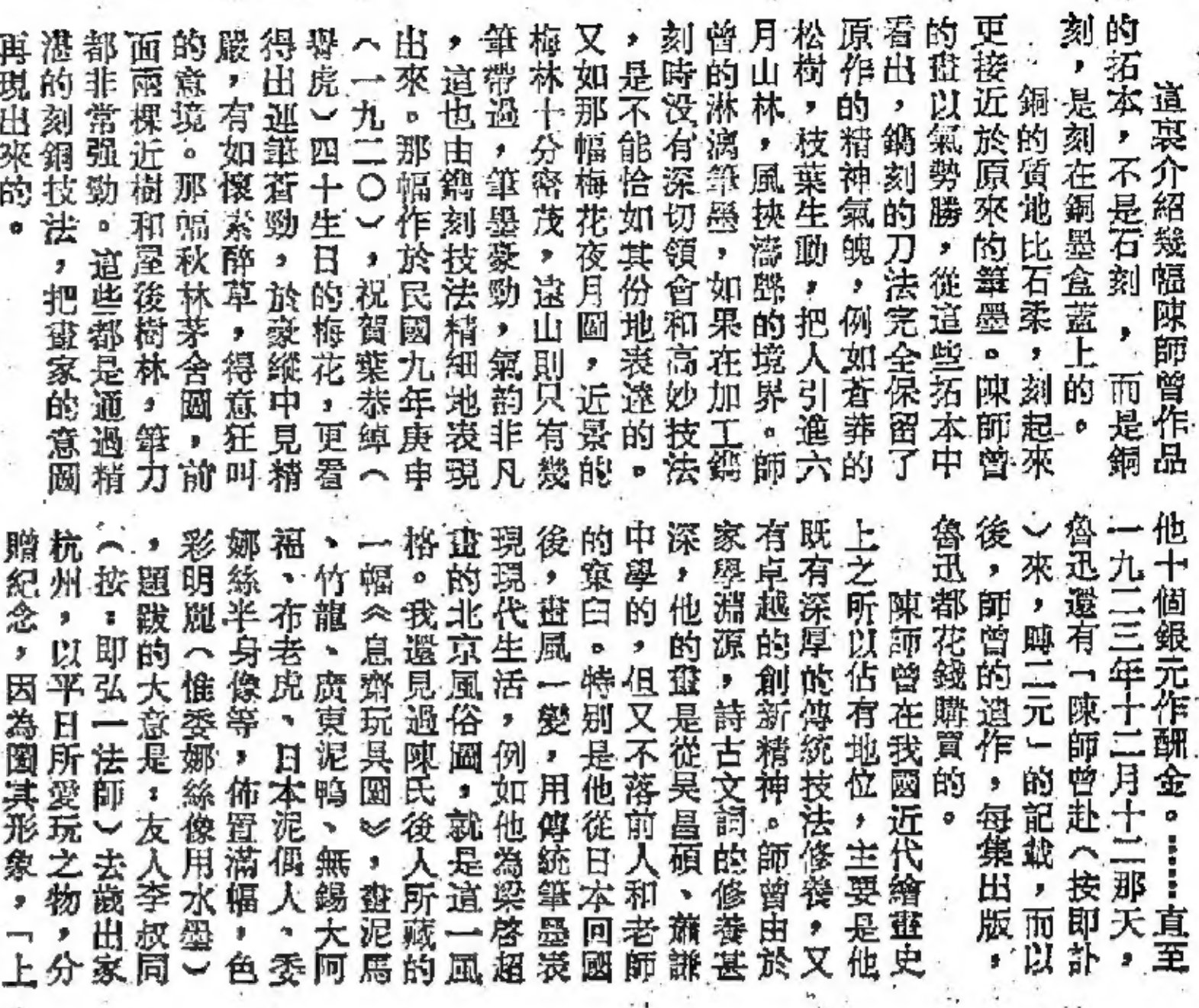
內地的西瓜產量豐富，品種多樣。西瓜是夏季消暑解渴的好水果。內地的西瓜品質優良，價格低廉。希望通過這篇文章，能讓大家了解內地的西瓜產業。

這是一篇關於陳師曾銅刻作品的介紹。文章提到，陳師曾的銅刻作品在藝術界享有盛譽，其刻法獨特，線條清晰，具有極高的藝術價值。文章還介紹了陳師曾的生平事跡，包括他的學習經歷、創作背景以及對藝術的熱愛。文章強調，陳師曾的銅刻作品不僅是藝術的傑作，也是研究中國近代藝術的重要資料。

品小刻銅會師陳

子苗黃

陳師曾先生之銅刻作品，其藝術成就已為世人所公認。其刻法獨特，線條清晰，具有極高的藝術價值。文章還介紹了陳師曾的生平事跡，包括他的學習經歷、創作背景以及對藝術的熱愛。文章強調，陳師曾的銅刻作品不僅是藝術的傑作，也是研究中國近代藝術的重要資料。



（一之刻銅會師陳）月夜林秋

這是一篇關於陳師曾銅刻作品的介紹。文章提到，陳師曾的銅刻作品在藝術界享有盛譽，其刻法獨特，線條清晰，具有極高的藝術價值。文章還介紹了陳師曾的生平事跡，包括他的學習經歷、創作背景以及對藝術的熱愛。文章強調，陳師曾的銅刻作品不僅是藝術的傑作，也是研究中國近代藝術的重要資料。

食貨志正誤

讀清史稿札記又二

汪宗衍

《食貨志》為《清史稿》中重要之部分，其記載之詳實，為研究清代經濟史之重要參考。然其中亦有若干錯誤，茲就其中之錯誤，略加考證，以正其誤。



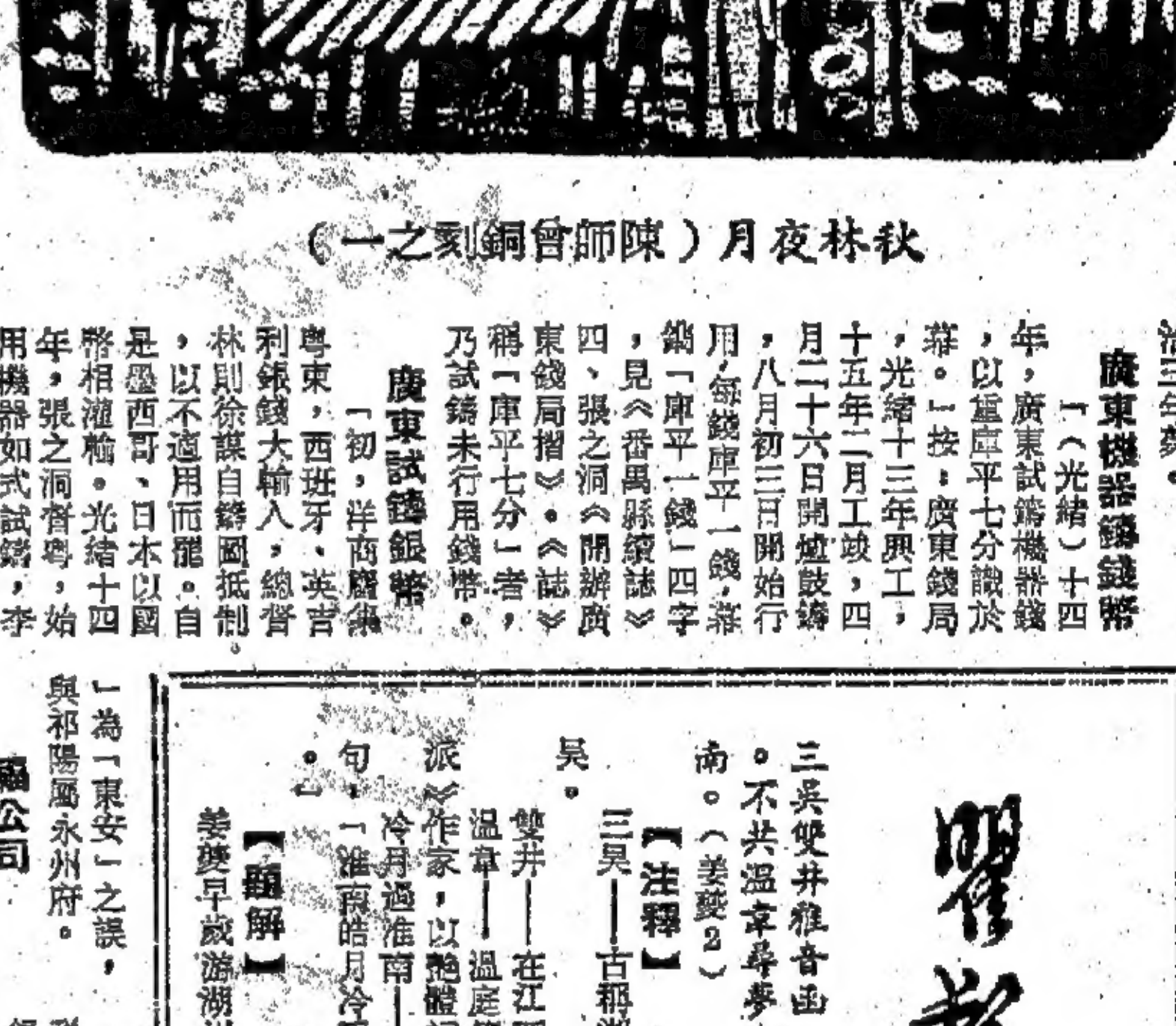
（一之刻銅會師陳）月夜林秋

這是一篇關於陳師曾銅刻作品的介紹。文章提到，陳師曾的銅刻作品在藝術界享有盛譽，其刻法獨特，線條清晰，具有極高的藝術價值。文章還介紹了陳師曾的生平事跡，包括他的學習經歷、創作背景以及對藝術的熱愛。文章強調，陳師曾的銅刻作品不僅是藝術的傑作，也是研究中國近代藝術的重要資料。

藝林

新六五期

《藝林》為本報之藝術專欄，旨在介紹國內外藝術動態，促進藝術交流。本期內容包括對陳師曾銅刻作品的評述，以及對其他藝術形式的介紹。文章強調，藝術是時代的反映，也是民族精神的體現。



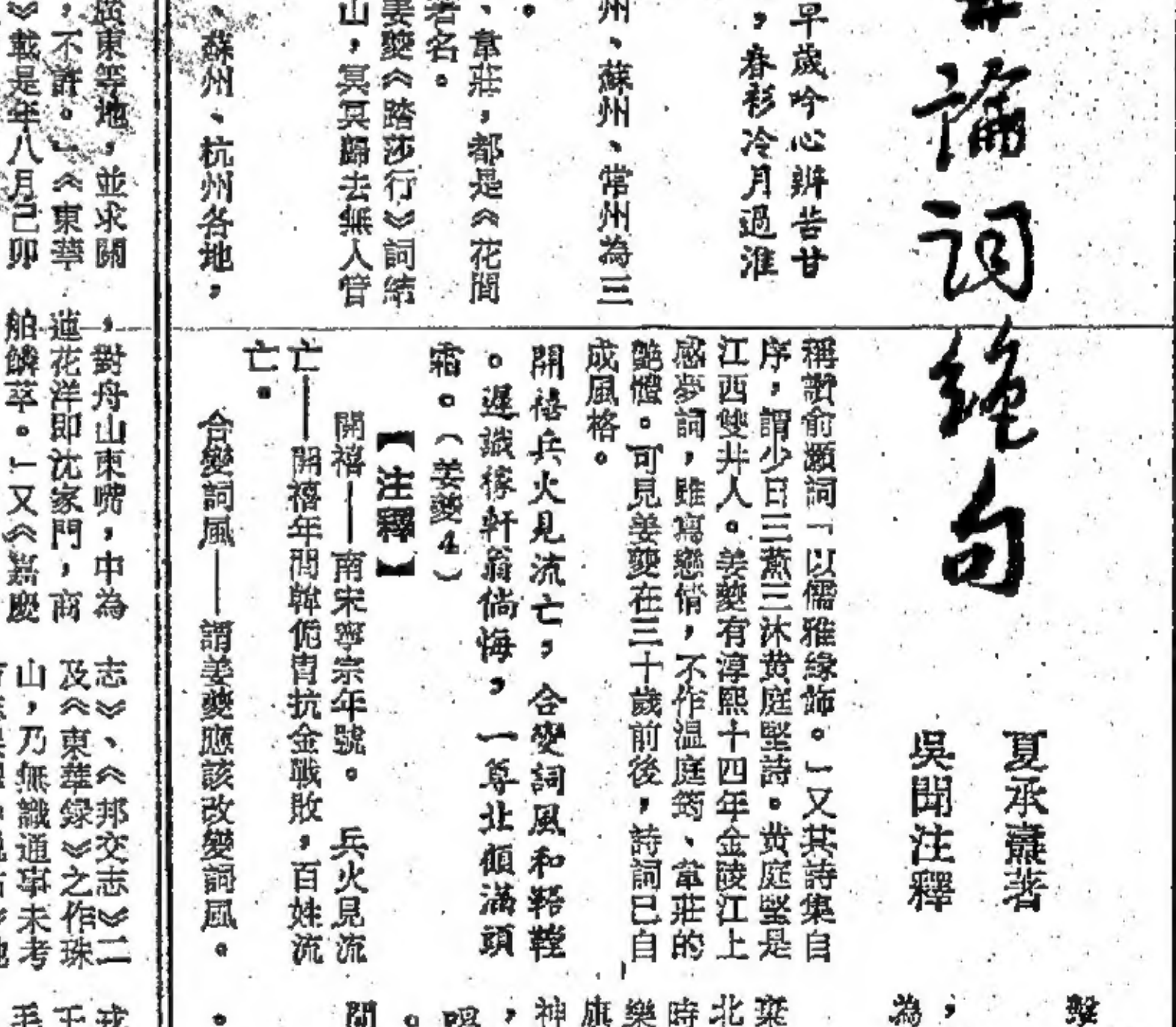
（一之刻銅會師陳）月夜林秋

這是一篇關於陳師曾銅刻作品的介紹。文章提到，陳師曾的銅刻作品在藝術界享有盛譽，其刻法獨特，線條清晰，具有極高的藝術價值。文章還介紹了陳師曾的生平事跡，包括他的學習經歷、創作背景以及對藝術的熱愛。文章強調，陳師曾的銅刻作品不僅是藝術的傑作，也是研究中國近代藝術的重要資料。

廣東天地會起義詩話

倚劍

廣東天地會起義，為清代中葉之重要歷史事件。其起義過程充滿傳奇色彩，亦為文學創作提供了豐富素材。本文旨在通過詩話形式，記錄起義之經過，並探討其對後世文學之影響。



（一之刻銅會師陳）月夜林秋

這是一篇關於陳師曾銅刻作品的介紹。文章提到，陳師曾的銅刻作品在藝術界享有盛譽，其刻法獨特，線條清晰，具有極高的藝術價值。文章還介紹了陳師曾的生平事跡，包括他的學習經歷、創作背景以及對藝術的熱愛。文章強調，陳師曾的銅刻作品不僅是藝術的傑作，也是研究中國近代藝術的重要資料。

素月樓聯語

伯駒

素月樓聯語，為清代著名聯語家伯駒所作。其聯語內容豐富，意境深遠，為研究清代聯語藝術之重要參考。本文旨在介紹其聯語之特點，並探討其對後世聯語創作之影響。



（一之刻銅會師陳）月夜林秋

這是一篇關於陳師曾銅刻作品的介紹。文章提到，陳師曾的銅刻作品在藝術界享有盛譽，其刻法獨特，線條清晰，具有極高的藝術價值。文章還介紹了陳師曾的生平事跡，包括他的學習經歷、創作背景以及對藝術的熱愛。文章強調，陳師曾的銅刻作品不僅是藝術的傑作，也是研究中國近代藝術的重要資料。

赫猜想

卡茨 南希·米爾頓

婦女素描

卡茨和南希·米爾頓是美國著名小說家，他們合著的《婦女素描》一書，在國際文壇上獲得了極高的評價。這部小說以細膩的筆觸，描寫了美國社會中不同階層女性的生活狀態和內心世界。卡茨以其敏銳的觀察力和深刻的筆力，揭露了社會的黑暗和人性的扭曲；而南希·米爾頓則以其優美的文筆和細膩的情感，展現了女性世界的豐富多彩。這部小說不僅是一部文學佳作，更是一部反映社會現實的力作。

(美) 內奧米·卡茨 南希·米爾頓

《食物中藥與便方》

中國藥物同出一源。所謂食物中藥就是既可食又可醫治病救傷的動植物，中國古人早已將這些方便藥草和藥物治療法編入《食物中藥與便方》。

一書共收載食品藥材三千四百餘種，與其所配製成的便方一千四百百條。用淺顯、扼要的的文字介紹了「食物中藥」的來源、性質、功用、用法等。為了方便讀者檢索藥物使用便方後附有便方索引及藥品名目。

本書結構簡潔縝密，商蔣印書館出版。

版

路出錢銀紙，那裏就有認爲：『一次徹底不受腐敗反受很多敵人』。當時經略鐵路，不說那些事物要帝國主義和封建地主的利益而發達，就應付了事，採用老黃歷的辦法，延而不決，敷衍塞責的態度。誰而知怕，憤慨而有言：我們要丟掉那裏這有呢？我們丟去那樣場戲。」

不管怎樣，那時此進人一個個被洗腦時

《食物中藥與便方》

急就式集 夏平著

這組集子共收文章四十九篇，都是曾經在報紙上發表過的。其中談語文方面的比較多，部分亦有關於文學及史學的。寫來頗能深入浅出而不枯燥。有少數較為專門一點，其間頗多龍兄。本書可供研究語文、文學及史學的讀者參考。

大 32 開本 · 平裝 · 定價 8.50 元

中華書局出版

推荐《中國新民主主義革命史講話》

是值得注意的。

花，
悅耳的笑聲高唱，
富貴詩

讀書与出版

第三十八期
逢星期三出版
(歡迎投稿)

介紹曹靖華和他的《飛花集》

最近，上海文藝出版社刊出了曹文舉的《飛花集》。為近年來已刊出的曹文舉的著作增添了新的一枝。開卷讀這本子，作者在「後記」中說：「大半是選曹際的小兒子刪改的稿本。此外，直至最近曹際的小兒子刪改的稿本。」又說：「在紫花似錦的祖大猷大形勢下，整理清代詩人曹際的『飛花集』」。

亞美斯科的中山大學、列寧格勒的東方學院和國立大學文學院、一九三二年退國，先後任北平大學文學院教授、院評三、中國文學系文學院學士師。他早在三十年代，作為「未名社」一成員之一，就曾任俄國文學的翻譯和介紹。也就在這時，他與俄國文學的翻譯和介紹。曹氏二十多學生，開其先，先後畢業

《實用成語辭典》

代國書有限公司出版發行。該辭典共收成語語
《實用成語辭典》，由許崇基編著，附
音字母和漢語拼音字母注音。附有例句，用
幫助讀者進一步掌握成語的意義和用法，是
中學生、中小學校教師、高等院校學生的參
考書。每本定價九元八角。

三聯書店

每周新書

各地書店有售。歡迎直接購

辦事處及門市部：香港中環域多利皇后街九號

(電話：5-223695, 5-243810)

JOINT PUBLISHING CO., 9 Queen Victoria Street, Hong Kong

中華人民共和國國歌(鋼琴伴奏譜)

(八間五線譜。附唱片).....音樂 5.00

中華人民共和國國歌(管樂樂譜)

(八間五線譜。附唱片).....音樂 8.00

越南驅逐華僑回國真相(增訂本).....香港三聯 1.20

實施執行按勞分配的社會主義原則.....人民 0.70

歌聲！四人幫！販壓社會主義商品生產

的反動醜聞.....人民 0.60

英國古典政治經濟學.....李阿達編著 人民 3.80

嶺南風雲(小說) 中共嶺南區委編寫組編 中學 2.80

紅軍不怕遠征路(特集).....蕭 華著 文學 1.40

石敢攻千秋——回憶李四光

.....許敬彤、李 林著 滄文藝 2.00

本書是李四光的夫人許敬彤和女兒李林寫的回忆錄。全書指篇文字具體地介紹了李四光一生的光輝事迹。

列寧的故事.....松壽等編寫 中少 1.80

中國古代科學家的故事.....李浩等編寫 中少 2.00

咆哮的油科河.....賀 宜著 中少 3.20

這是著名的大搬機人王進喜青少年時期的故事。

外國短篇小說(中冊).....滄文藝 8.40

愛因斯坦文集(第一卷·精裝)

.....(德)愛因斯坦著 許良英等編譯 商務 16.00

阿爾伯特·愛因斯坦是當代偉大的物理學家。第一卷收集了愛因斯坦關於自然科學哲學和一般自然科學方面較有代表性的論述。內容主要是愛因斯坦自己寫的文章、講稿和記錄，同時收入一些別人寫的愛因斯坦的懷念記錄及幾封有關的通訊，作為附件，增補關於本書寫了序。

文法簡論

.....陳聖道著 滄教育 2.60

本書共分七章。作者闡述了自己關於漢語文法研究問題的見解。他主張從漢語語法的實際出發，運用唯物辯證的觀點，探討漢語語法的組織規律，建立中國自己的文法學。本書把詞法和句法聯繫起來考察漢語的文法特點，提出了一些富有啟發性的意見，對詞類問題也作了論述。

「04」號產品.....丁孟川著 陝西 4.60

這是一部反映工廠現實鬥爭生活的長篇小說。

上海歌報(1978年第1期).....上教 0.60

《上海歌報》是一部不定期刊物，包括中國象棋和國際象棋枰兩部分。本期選登了中國象棋的開局研究、中局研究、國際象棋的入門諸題及殘局基礎講座等。

路德威歌曲選.....音樂 1.40

原和國(彩色明信片·十幅).....文物 3.00

彩色片洗印.....陳水泉著 滄美術 5.20

18、20世紀羅馬尼亞繪畫選(12間油畫)

.....滄美術 16.00

科學發現繼續——獻給青年同志們

.....王林坤著 上海 1.40

我們愛科學(二).....中少 1.20

生命進行曲.....方宗潔等編寫 中少 1.30

人和水.....盧瀟 劉元等編著 少兒 1.30

中國經濟昆蟲志第十二冊：蛾翅目 毒蛾科

(16開).....趙作奎編著 科學 13.00

中國經濟昆蟲志第十三冊：雙翅目 蠅科

(16開).....李鐵生編著 科學 8.00

中南部區古生物圖冊第四冊：微體化石部分

(16開精裝).....地質 85.00

農業昆蟲學(下冊)(16開).....教育 11.00

石油化工工藝(16開).....滄科學 8.50

CO₂氣體保護焊.....鄭州機械研究所編著 機械 3.50

船舶操縱(海船駕駛基礎知識).....交通 2.00

320型配管尺寸與計算.....李占一編 建築 1.60

症狀鑒別診斷(神經系統疾病).....狄鳳桐編 內醫 4.50

農村中草藥辨別技術——廣州市藥品檢驗所編 衛生 7.00

史通釋義(下冊)

.....(唐)劉知幾撰(清)浦起龍撰 滄古籍 20.00

《史通》二十卷是劉知幾數十年鉅研史學的結晶，也是我國最早的一部史學理論著作，內容主要論述史官建置沿革和史書得失。

魯迅《野草》注解(修訂本)

.....李何林注解 陝西 2.80

《野草》是《魯迅全集》中比較難懂的一冊。本書對《野草》各篇均有注釋和試解，書前並有《〈野草〉產生的社會背景及其思想傾向和藝術特點》一文，可供參考。

宇宙體系論.....(法)拉普拉斯著 滄譯文 10.00

本書是拉普拉斯的一部自然科學通俗著作，內容首談了天體的視運動、天體的真實運動、運動定律、萬有引力理論和天文學史等五大問題。

數學和數學家的故事

定價HK\$1.50 李學敏 著

寫給想要知道“數學是什麼”的人
寫給想對數學消除恐懼的人
寫給想知道數學成就的人
寫給在學的同們們
寫給失學的朋友們

廣角鏡出版社出版 華風登島總經理

電話：5-720044 電話：5-755268

《科學知識叢書》

我們身邊的醫學

醫學與人們的關係異常密切，我們身邊的醫學、與我們的關係就更為密切了。本書所編譯的數十篇文章，都是圍繞着我們生活周圍的醫學常識。掌握它們，對我們的健康，會有切實的好處。本書適合一般讀者閱讀。

王伯霖編譯 定價四元二角

商務印書館出版

初版早已售罄 二版開始發行

常用中草藥彩色圖譜

▲本書收載常用中、草藥（植物、動物、礦物）共240種，粉紙精印彩圖228幅。

▲每圖均按別名、來源、植物特徵、生長環境、產地、採收加工、藥材特徵、臨床應用、附注等項，分別以簡要文字說明。

定價35元（精裝） 時代圖書有限公司總經理
港九各書局均有代售

中國新唱片	
DM1996-8音樂舞蹈詩史《東方紅》(全劇)	27.00
M-2292 聯主席指引燦爛的前程《歌曲》	7.00
M-2325 有一個美麗的地方《歌曲》	7.00
M-2317 春之歌《亞非歌曲、樂曲》	7.00
M-2313 草原小歌《舞蹈音樂》	7.00
M-2303 沙田夜話《南音說唱》	7.00
M-2285-6京劇《八一風暴》(選場)	14.00

百利唱片公司總經理 電話：5740568/740589
 門市部：灣仔利亞道23號地下 電話：5753980
 國貨公司。書店。唱片行均售

急就集 夏丏尊

這個集子共收文章四十九篇，都是曾經在報紙上發表過的。其中談語文方面的比較多，部分亦有關乎文學及史學的。寫來頗能深入淺出而不枯燥。有少數較為專門一點，其間頗多創見。本書可供研究語文學、文學及史學的讀者參考。

大 32 開本 · 平裝 · 定價 8.50 元

中華書局出版

將 後 秘 鏡

WIDE SCREEN
16:9
DVD VIDEO

全書三集出齊。經已發行

第一集 2.50 第二集 3.80 第三集 7.80

全書共分三集。第一集談到了蔣經國與宋美齡母子之間的關係，及蔣經國與孔松舟在台灣所引起的動蕩不安。第二集談到了「中興則保正當化」的呼聲，猶如旱天暴風雨，引起「台灣鄉團一片恐慌。第三集談到了蔣經國與閩南中央消除「四人幫」，更是悲悲切切，傷感淚表，還談到「合鏡」活動近況及台灣的經濟現狀，蔣經國如何終於當「總統」及蔣上流「勸進」魔劇等等。純純道來，值得人們一讀。

今屋壹套，廣宇出版社印行。書店有售

加息和七國會議影響 股票昨跌破五五〇關

一說近期市價仍有重新上升的可能

【本報訊】股市昨日繼續下跌，雖然在接近收市時，因外匯市場走勢趨穩，股市一度反彈，但終未能抵禦加息和七國會議的影響，收市時跌破五五〇點關口，收市報五四九點三三點。

昨日股市走勢，在開市之初，即受外匯市場走勢影響，股市一度下跌。隨後，因外匯市場走勢趨穩，股市一度反彈。但終未能抵禦加息和七國會議的影響，收市時跌破五五〇點關口。

在昨日股市走勢中，恒生指數下跌九點二二點，收市報五四九點三三點。其中，地產股、金融股、工業股等均呈下跌走勢。而科技股、消費品股則表現相對堅韌。

港商關心七國會議結果 認為尚未令人完全失望

胡文瀾估計，短期香港出口可能較穩，但他強調，廠商對港經經濟所遇到的問題十分重視，希望港府對勞工缺乏及港幣貶值速探對策

【本報記者專訪】香港工商界對七國會議結果，反應不一。雖然在昨日股市走勢中，恒生指數下跌，但一些港商認為，七國會議的結果尚未令人完全失望。

胡文瀾估計，短期香港出口可能較穩，但他強調，廠商對港經經濟所遇到的問題十分重視，希望港府對勞工缺乏及港幣貶值速探對策。

胡文瀾指出，七國會議的結果，對香港出口貿易將產生一定影響。但他認為，短期內香港出口貿易仍可維持穩定。然而，他強調，廠商對港經經濟所遇到的問題十分重視，希望港府能採取措施，解決勞工缺乏及港幣貶值等問題。

短期美元將會企定 如美國實現能源法案無進展

美元在國際市場上將重新下跌

【本報訊】據美聯社華盛頓十八日電，美國財政部官員昨日表示，如果美國實現能源法案無進展，美元在國際市場上將重新下跌。

該官員指出，美國實現能源法案的進展情況，將對美元匯率產生重大影響。如果該法案未能如期通過，美元匯率將面臨下行壓力。

此外，該官員還表示，美國財政部將密切關注國際市場上的美元匯率走勢，並將在必要時採取措施，維護美元的穩定。

元美市京東 三〇二過越

日本外匯市場走勢

【本報訊】據路透社東京十八日電，日本外匯市場昨日走勢平穩，美元匯率維持在三〇二點左右。

在昨日的外匯市場走勢中，美元匯率表現穩定，沒有出現大幅波動。這主要得益於市場對美國經濟前景的看好，以及日本央行維持貨幣政策的穩定。

不過，一些分析人士認為，如果美國實現能源法案無進展，美元匯率仍面臨下行壓力，這可能會對日本外匯市場產生一定影響。

日本水泥來疏價高 港商訂貨已大減

非台貨亦少來市價企定

【本報訊】最近兩週來，日本水泥來疏價格高企，港商訂貨已大減。非台貨亦少來市價企定。

據悉，日本水泥來疏價格在過去兩週內大幅上漲，這使得港商在訂貨時更加謹慎。目前，港商訂貨量已明顯減少，市場上的水泥價格也趨於穩定。

此外，一些分析人士指出，非台貨的來市量也較少，這使得市場上的水泥價格企定。

會議不如所說樂觀 但有協調亦受歡迎

阻止日圓繼續上升無特別決議 銀行人士對七國會議如是評論

【本報訊】銀行人士對七國會議結果如是評論，認為會議不如所說樂觀，但有協調亦受歡迎。

一些銀行人士指出，七國會議在阻止日圓繼續上升方面，並未達成任何特別決議。這使得市場對日圓匯率的走勢感到擔憂。

不過，一些銀行人士也認為，七國會議在協調各國經濟政策方面，取得了一些進展。這對於維護國際金融穩定是有利的。

遠期原糖價多跌 昨日成交增至八萬美元

糖價走勢

【本報訊】遠期原糖價格昨日多跌，昨日成交增至八萬美元。

據悉，遠期原糖價格在過去幾日內持續下跌，這使得糖商在交易時更加謹慎。昨日，遠期原糖的成交量增至八萬美元，顯示出市場對糖價走勢的關注。

一些分析人士認為，遠期原糖價格的下跌，主要是受市場對糖產量增加預期影響。

泰將提高放息 可能由九厘增至十厘半

泰國糖廠正面臨嚴重虧損境

【本報訊】泰國政府昨日宣佈，將提高放息，可能由九厘增至十厘半。泰國糖廠正面臨嚴重虧損境。

泰國政府表示，提高放息是為了應對目前的經濟形勢，並為政府財政收入提供保障。然而，一些分析人士指出，提高放息可能會對泰國的經濟產生一定影響。

此外，泰國糖廠目前面臨嚴重虧損境，這使得泰國政府不得不採取措施，以減輕糖廠的負擔。

毛里求斯向港訂貨 下月才有較大轉

淡季未過去入貨較審慎

【本報訊】毛里求斯向港訂貨，下月才有較大轉。淡季未過去入貨較審慎。

據悉，毛里求斯向港訂貨的數量在過去幾日內有所增加，這顯示出毛里求斯對港貨的需求有所回升。然而，一些分析人士指出，由於淡季尚未過去，毛里求斯在入貨時仍較為審慎。

一些分析人士認為，毛里求斯向港訂貨的增加，主要是受市場對港貨價格走勢看好影響。

外紗價上揚 近日來港紗價一片走勢

港紗價走勢

【本報訊】外紗價上揚，近日來港紗價一片走勢。

據悉，外紗價格在過去幾日內持續上漲，這使得港紗價格也隨之上漲。目前，港紗價格呈現一片走勢，市場上的紗價走勢較為穩定。

一些分析人士認為，外紗價格的上漲，主要是受市場對紗產量增加預期影響。

蘭州蜜瓜上市 首批貨昨上市

蘭州蜜瓜上市

【本報訊】蘭州蜜瓜上市，首批貨昨上市。

據悉，蘭州蜜瓜在過去幾日內開始上市，首批貨昨日上市。目前，蘭州蜜瓜的市場走勢較為穩定，價格也趨於合理。

一些分析人士認為，蘭州蜜瓜的上市，將為市民提供更多選擇，並有助於穩定市場上的蜜瓜價格。

黃金、白銀、美元	（7月18日 港幣計）
黃金（每兩）	244.50
白銀（每兩）	244.50
黃金（每兩）	244.50
白銀（每兩）	244.50
黃金（每兩）	244.50
白銀（每兩）	244.50

名神汽船株式會社 Meishin Line

神戶丸 "KOBÉ-MARU"	7月19日到 7月20日開	新加坡
神海丸 "SHINKAI MARU"	7月25日到 7月26日開	新加坡
合安 "SOUTHERN MERCURY"	7月29日到 7月30日開	新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中245號東寧大廈601室
電話：5-445167 5-439504

WORLD LINE

天山雅士
M.S. TANSA
直往：新加坡
接駁：大源船務有限公司
七月廿六日開行
七月廿七日開行

EASTERN SHIPPING LINES

東美輪
M.S. EASTERN ANCON
直往：馬尼拉
接駁：東源大船務有限公司
七月廿二日開行
七月廿三日開行

CONCORDSHIP LINE

昌達輪
M.V. "CONCORDIA" TRADER
直往：山打根、納閩、婆羅乃
接駁：東安海運有限公司
七月廿二日開行
七月廿三日開行

紫金山 M.S. "ZIJINSHAN"

招商局輪船公司
直往：香港、上海、天津
接駁：招商局輪船公司
七月十九日抵港

CAVNFMC

海明
七月二十二日到港 七月二十三日開行
即日啟貨 七月廿一日開行
Callings: Buenavista, Cribol (Colon & Panama City), Paramaribo, Port of Spain, El Guacacoe, Puerto Cabello, La Guaira & Maracaibo.
A VRSSEI- VL-006
快輪 八月七日到港 八月九日開行
Callings: Cribol (Colon & Panama City), Paramaribo, Port of Spain, El Guacacoe, Puerto Cabello, La Guaira & Maracaibo.
Cargo to Puerto Cortes (Honduras) and Port Au Prince (Haiti) acceptable with TYS at Cribol.
香港總代理：香港海運有限公司
聯和大厦23樓 電話：5-225046 5-236171
收貨站：友友貨倉 李海濱街1-9號
電話：12-437283, 12-437220
澳門代理：新興公司 電話：2512

今日出口及停泊船隻在第十二版

九口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
ACE	澳洲	7	21	和
BUNGA TERATAI	澳洲	7	21	和
CHAR HSING	澳洲	7	21	和
AM. LEGION	澳洲	7	21	和
SILVER STAR	澳洲	7	21	和
STRAAT FUSHIMI	澳洲	7	21	和
NL. RIO	澳洲	7	21	和
DONING MAERSK	澳洲	7	21	和
DONG MIN	澳洲	7	21	和
YAM. YAROSLAVSKY	澳洲	7	21	和
MEDITERRANEA	澳洲	7	21	和
SELANDIA	澳洲	7	21	和
BULSOOK	澳洲	7	21	和
THOMAS EVERETT	澳洲	7	21	和
HAUSARI	澳洲	7	21	和
LAMTONG CHAU	澳洲	7	21	和
IBN KHALDOON	澳洲	7	21	和
NL. DELFT	澳洲	7	21	和
CAMELIA	澳洲	7	21	和
AUST. EXPLORER	澳洲	7	21	和
EVERDARWIN	澳洲	7	21	和
ASIA ACE	澳洲	7	21	和
ORF. TRADER	澳洲	7	21	和
ENDURANCE	澳洲	7	21	和
EXPORT AGENT	澳洲	7	21	和
H.K. CONTAINER	澳洲	7	21	和
SL. TRADE	澳洲	7	21	和
THOMAS EVERETT	澳洲	7	21	和
HAUSARI	澳洲	7	21	和
LAMTONG CHAU	澳洲	7	21	和
IBN KHALDOON	澳洲	7	21	和
NL. DELFT	澳洲	7	21	和
CAMELIA	澳洲	7	21	和
AUST. EXPLORER	澳洲	7	21	和
EVERDARWIN	澳洲	7	21	和
ASIA ACE	澳洲	7	21	和
ORF. TRADER	澳洲	7	21	和
ENDURANCE	澳洲	7	21	和
EXPORT AGENT	澳洲	7	21	和
H.K. CONTAINER	澳洲	7	21	和
SL. TRADE	澳洲	7	21	和

EASTERN EXPRESS 波斯灣

船名	開往港口	月	日	公司
CLIPPER ACE	澳洲	7	27	和
ELYSIAN STAR	澳洲	7	27	和
STAR ALCYONE	澳洲	7	27	和
ELIZABETH LYKES	澳洲	7	27	和
COLORADO	澳洲	7	27	和
PRES. MONROE	澳洲	7	27	和
HAHON	澳洲	7	27	和
MERCATOR	澳洲	7	27	和
NL. CUMBERLAND	澳洲	7	27	和
SHADRINK	澳洲	7	27	和
ARNOLD MAERSK	澳洲	7	27	和
CLARA MAERSK	澳洲	7	27	和
TORREN MAERSK	澳洲	7	27	和
SEATRAN CONCORD	澳洲	7	27	和
ORT. LEADER	澳洲	7	27	和
BASSIN	澳洲	7	27	和
CHITTIN TANTHUNANT	澳洲	7	27	和
TAIPOOSEK	澳洲	7	27	和
TAICHUNGSHAN	澳洲	7	27	和
JOHN BAKKE	澳洲	7	27	和
HUWYUNG PUSAN	澳洲	7	27	和
EVER SPRING	澳洲	7	27	和
SINGAPORE ISLAND	澳洲	7	27	和
TARANTUL	澳洲	7	27	和
AKRIL MAERSK	澳洲	7	27	和
DONG IL	澳洲	7	27	和
TAMANO	澳洲	7	27	和
PEARL ISLAND	澳洲	7	27	和
SOUTHERN MERCURY	澳洲	7	27	和
JILFAR	澳洲	7	27	和
ANDROS	澳洲	7	27	和
MENDOZA	澳洲	7	27	和
SAM ICK	澳洲	7	27	和
HUDSON MARU	澳洲	7	27	和
KAP. MILOZOROV	澳洲	7	27	和
THAMES MARU	澳洲	7	27	和
AL SALIMIAH	澳洲	7	27	和
NIHON	澳洲	7	27	和
MUBARAKIAH	澳洲	7	27	和
POLA	澳洲	7	27	和
MUEHLHAUSEN	澳洲	7	27	和
CITY OF EDINBURGH	澳洲	7	27	和
ZIM TOKYO	澳洲	7	27	和
SINGLOW	澳洲	7	27	和

UNION BALTIMORE 澳洲

船名	開往港口	月	日	公司
NEW PANTHER	澳洲	7	27	和
MING SHING	澳洲	7	27	和
M.R. DEVELOPMENT	澳洲	7	27	和
NL. WAAL	澳洲	7	27	和
SUNSHINE ISLAND	澳洲	7	27	和
CAMELIA	澳洲	7	27	和
ST. TRADE	澳洲	7	27	和
IBN KHALDOON	澳洲	7	27	和
LAMTONG CHAU	澳洲	7	27	和
JALAKRISHNA	澳洲	7	27	和
GREEN ISLAND	澳洲	7	27	和
JALAMOHAN	澳洲	7	27	和
OCEAN DIAMOND	澳洲	7	27	和
APOLLO PEAK	澳洲	7	27	和
KOTA MAHA	澳洲	7	27	和
KOTA BAKTI	澳洲	7	27	和
EVER HANDSOME	澳洲	7	27	和
TORREN MAERSK	澳洲	7	27	和
GOLD WIND	澳洲	7	27	和
STAR DORIAN	澳洲	7	27	和
PRES. MONROE	澳洲	7	27	和
STAR ALCYONE	澳洲	7	27	和
HAHON	澳洲	7	27	和
SL. FINANCE	澳洲	7	27	和
TAMANO	澳洲	7	27	和
JILFAR	澳洲	7	27	和
ALMUBARAKIAH	澳洲	7	27	和
AL SALIMIAH	澳洲	7	27	和
BASSIN	澳洲	7	27	和
LINDO	澳洲	7	27	和
LIDA MAERSK	澳洲	7	27	和
GOLDEN DELI	澳洲	7	27	和

東亞、東北亞線

船名	開往港口	月	日	公司
EMERALD	澳洲	7	21	和
AM. MOHAWK	澳洲	7	21	和
THOMAS EVERETT	澳洲	7	21	和
SILVER STAR	澳洲	7	21	和
ENDURANCE	澳洲	7	21	和
YUAN HSIN	澳洲	7	21	和
VENUS	澳洲	7	21	和
DONAM No. 2	澳洲	7	21	和
TENPO	澳洲	7	21	和
PACIFIC QUEEN	澳洲	7	21	和
KOMS. USSURIJSKA	澳洲	7	21	和
MARY STAR	澳洲	7	21	和
CLIPPER ACE	澳洲	7	21	和
MENDOZA	澳洲	7	21	和
BASSELY	澳洲	7	21	和

美、澳洲線

船名	開往港口	月	日	公司
JOSEPH HEWES	澳洲	7	21	和
PRES. TAFT	澳洲	7	21	和
AM. LEGION	澳洲	7	21	和
ANDERS MAERSK	澳洲	7	21	和
ALSTER EXPRESS	澳洲	7	21	和
EXPORT AGENT	澳洲	7	21	和
LITHIA	澳洲	7	21	和
SL. TRADE	澳洲	7	21	和
EVER DAWN	澳洲	7	21	和
SEBONGA	澳洲	7	21	和
STRAAT NAGOYA	澳洲	7	21	和
ANCU	澳洲	7	21	和
EVER MORAL	澳洲	7	21	和
TEMPO	澳洲	7	21	和
AM. APOLLO	澳洲	7	21	和
JALAYAMUNA	澳洲	7	21	和
SEATRAN CONCORD	澳洲	7	21	和
CLIPPER ACE	澳洲	7	21	和
THEMOPOLYAE	澳洲	7	21	和
COLORADO	澳洲	7	21	和
EVER SPRING	澳洲	7	21	和
PRES. KENNEDY	澳洲	7	21	和
AKRIL MAERSK	澳洲	7	21	和
ELIZABETH LYKES	澳洲	7	21	和
AM. SIOUX	澳洲	7	21	和
ORT. LEADER	澳洲	7	21	和
TARANTUL	澳洲	7	21	和
JOHN BAKKE	澳洲	7	21	和
ZIM TOKYO	澳洲	7	21	和
SL. FINANCE	澳洲	7	21	和
PRES. POLK	澳洲	7	21	和
UNION TOKYO	澳洲	7	21	和
YOKOH MARU	澳洲	7	21	和
SINOUTSKER	澳洲	7	21	和
TAIWAN PHOENIX	澳洲	7	21	和

出口船期預告

船名	開往港口	月	日	公司
CLIPPER ACE	澳洲	7	27	和
ELYSIAN STAR	澳洲	7	27	和
STAR ALCYONE	澳洲	7	27	和
ELIZABETH LYKES	澳洲	7	27	和
COLORADO	澳洲	7	27	和
PRES. MONROE	澳洲	7	27	和
HAHON	澳洲	7	27	和
MERCATOR	澳洲	7	27	和
NL. CUMBERLAND	澳洲	7	27	和
SHADRINK	澳洲	7	27	和
ARNOLD MAERSK	澳洲	7	27	和
CLARA MAERSK	澳洲	7	27	和
TORREN MAERSK	澳洲	7	27	和
SEATRAN CONCORD	澳洲	7	27	和
ORT. LEADER	澳洲	7	27	和
BASSIN	澳洲	7	27	和
CHITTIN TANTHUNANT	澳洲	7	27	和
TAIPOOSEK	澳洲	7	27	和
TAICHUNGSHAN	澳洲	7	27	和
JOHN BAKKE	澳洲	7	27	和
HUWYUNG PUSAN	澳洲	7	27	和
EVER SPRING	澳洲	7	27	和
SINGAPORE ISLAND	澳洲	7	27	和
TARANTUL	澳洲	7	27	和
AKRIL MAERSK	澳洲	7	27	和
DONG IL	澳洲	7	27	和
TAMANO	澳洲	7	27	和
PEARL ISLAND	澳洲	7	27	和
SOUTHERN MERCURY	澳洲	7	27	和
JILFAR	澳洲	7	27	和
ANDROS	澳洲	7	27	和
MENDOZA	澳洲	7	27	和
SAM ICK	澳洲	7	27	和
HUDSON MARU	澳洲	7	27	和
KAP. MILOZOROV	澳洲	7	27	和
THAMES MARU	澳洲	7	27	和
AL SALIMIAH	澳洲	7	27	和
NIHON	澳洲	7	27	和
MUBARAKIAH	澳洲	7	27	和
POLA	澳洲	7	27	和
MUEHLHAUSEN	澳洲	7	27	和
CITY OF EDINBURGH	澳洲	7	27	和
ZIM TOKYO	澳洲	7	27	和
SINGLOW	澳洲	7	27	和

東南亞線

船名	開往港口	月	日	公司
FARALLON GLORY	澳洲	7	21	和
SANVASS	澳洲	7	21	和
K. TA PANJANG	澳洲	7	21	和
EMERALD	澳洲	7	21	和
FORTUNE TRADER	澳洲	7	21	和
EASTERN MINICON	澳洲	7	21	和
TAILIAT	澳洲	7	21	和
HAUSARI	澳洲	7	21	和
TAIPOOSHAN	澳洲	7	21	和
DONG MIN	澳洲	7	21	和
AM. VENTURE	澳洲	7	21	和
VENUS	澳洲	7	21	和
AZALEA BREEZE	澳洲	7	21	和
NUSANTARA	澳洲	7	21	和
MAKEVERETT	澳洲	7	21	和
TAIHO MARU	澳洲	7	21	和
BOUNTIFUL COUNTRY	澳洲	7	21	和
BULSOOK	澳洲	7	21	和
TEKAD	澳洲	7	21	和
KWONG TA	澳洲	7	21	和
SHINKAI MARU	澳洲	7	21	和
NEVERA	澳洲	7	21	和
AM. MOHAWK	澳洲	7	21	和
BENRINKS	澳洲	7	21	和
PRES. MONROE	澳洲	7	21	和
TANGA	澳洲	7	21	和
SANKOU MARU	澳洲	7	21	和

澳洲線

船名	開往港口	月	日	公司
BUNGA TERATAI	澳洲	7	21	和
YAM. YAROSLAVSKY	澳洲	7	21	和
CHUDRAN BAKSE	澳洲	7	21	和
JAYA WANG	澳洲	7	21	和
POYANG	澳洲	7	21	和
NL. FREETOWN	澳洲	7	21	和
ASIAN RENOWN	澳洲	7	21	和
KWANG TUNG	澳洲	7	21	和
PEARL ISLAND	澳洲	7	21	和
AUST. EXPLORER	澳洲	7	21	和
ANDROS	澳洲	7	21	和
STRIDER AUSTRALIA	澳洲	7	21	和
MARCO POLO	澳洲	7	21	和

船名	開往港口	月	日	公司
ACE	澳洲	7	21	和
BUNGA TERATAI	澳洲	7	21	和
CHAR HSING	澳洲	7	21	和
AM. LEGION	澳洲	7	21	和
SILVER STAR	澳洲	7	21	和
STRAAT FUSHIMI	澳洲	7	21	和
NL. RIO	澳洲	7	21	和
DONING MAERSK	澳洲	7	21	和
DONG MIN	澳洲	7	21	和
YAM. YAROSLAVSKY	澳洲	7	21	和
MEDITERRANEA	澳洲	7	21	和
SELANDIA	澳洲	7	21	和
BULSOOK	澳洲	7	21	和
THOMAS EVERETT	澳洲	7	21	和
HAUSARI	澳洲	7	21	和
LAMTONG CHAU	澳洲	7	21	和
IBN KHALDOON	澳洲	7	21	和
NL. DELFT	澳洲	7	21	和
CAMELIA	澳洲	7	21	和
AUST. EXPLORER	澳洲	7	21	和
EVERDARWIN	澳洲	7	21	和
ASIA ACE	澳洲	7	21	和
ORF. TRADER	澳洲	7	21	和
ENDURANCE	澳洲	7	21	和
EXPORT AGENT	澳洲	7	21	和
H.K. CONTAINER	澳洲	7	21	和
SL. TRADE	澳洲	7	21	和
THOMAS EVERETT	澳洲	7	21	和
HAUSARI	澳洲	7	21	和
LAMTONG CHAU	澳洲	7	21	和
IBN KHALDOON	澳洲	7	21	和
NL. DELFT	澳洲	7	21	和
CAMELIA	澳洲	7	21	和
AUST. EXPLORER	澳洲	7	21	和
EVERDARWIN	澳洲	7	21	和
ASIA ACE	澳洲	7	21	和
ORF. TRADER	澳洲	7	21	和
ENDURANCE	澳洲	7	21	和
EXPORT AGENT	澳洲	7	21	和
H.K. CONTAINER	澳洲	7	21	和
SL. TRADE	澳洲	7	21	和

